

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse Nr. 148 August 2020 / Août 2020

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Heuschrecken besiedeln neu angelegte artenreiche Wiesen rasch

Im Vernetzungsprojekt «La Frontière» im Kanton Waadt wurden auf ehemaligem Ackerland mehr als 150 ha neue Wiesen in Direktbegrünung angesät und meist mit Hecken und Bäumen bepflanzt. Bereits nach vier Jahren wiesen die neuen Wiesen keine Unterschiede mehr auf zu den alten, wenn man das Vorkommen von Heuschrecken und der Gottesanbeterin verglich. Dies bedeutet, dass die neu angelegten Flächen durch diese Bioindikatoren rasch besiedelt werden konnten.

Les orthoptères colonisent rapidement de nouvelles prairies riches en espèces

Dans le projet de réseau écologique « La Frontière » dans le canton de Vaud, plus de 150 ha de nouvelles prairies ont été semées par enherbement direct sur d'anciennes terres assolées, et des haies et des arbres ont été plantés. Après seulement quatre ans, les nouvelles prairies ne présentaient plus de différences par rapport aux anciennes quant à la présence d'orthoptères et de mantes religieuses. Cela signifie que les surfaces nouvellement mises en place ont pu être rapidement colonisées par ces bio-indicateurs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Waldbiodiversität: Der Lebensraum entwickelt sich in die richtige Richtung

Der Wald spielt für die Erhaltung der biologischen Vielfalt in der Schweiz eine wichtige Rolle. Mehr als ein Drittel der vorkommenden Tier- und Pflanzenarten sind auf den Wald angewiesen. Die Ergebnisse der vierten Erhebung des Landesforstinventars (2009–2017) zeigen, dass der Schweizer Wald zu einem grossen Teil ein relativ naturnahes Ökosystem ist und sich in Bezug auf die Biodiversität positiv entwickelt. Handlungsbedarf besteht insbesondere beim Totholzvolumen.

Biodiversité en forêt : évolution dans le bon sens de cet habitat

La forêt joue un rôle de premier plan pour la conservation de la diversité biologique en Suisse. Plus d'un tiers des espèces animales et végétales présentes dépendent de la forêt. Les résultats du quatrième recensement effectué pour l'Inventaire forestier national suisse (2009-2017) montrent que la forêt suisse est en grande partie un écosystème relativement proche de l'état naturel, et qu'elle se développe positivement en ce qui concerne la biodiversité. Des mesures doivent en particulier être prises en ce qui concerne le volume de bois mort.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Glazialrelikt in den Alpen: Schutzstrategien für die Kleine Teichrose

Die Kleine Teichrose (*Nuphar pumila*) besiedelt kühle, saure und nährstoffarme Moor- und Gebirgsseen und kommt als Glazialrelikt nur noch verstreut in Europa vor. 60% der historisch bekannten Populationen in den Alpen sind mittlerweile ausgestorben. Problematisch für die Restbestände ist neben der Eutrophierung der Gewässer vor allem die Kreuzung mit der gelben Seerose (*Nuphar lutea*). Um die Überlebenschancen von *Nuphar pumila* zu erhöhen, empfehlen

Forschende eine Strategie, welche in situ- und ex situ-Massnahmen kombiniert.

Conservation des reliques glaciaires: le cas du nénuphar nain

Le nénuphar nain (*Nuphar pumila*) colonise des lacs marécageux et des lacs de montagne froids, acides et pauvres en nutriments. C'est une relique glaciaire qui ne se trouve plus que de manière éparse en Europe. Plus de 60% des populations historiques connues dans les Alpes se sont éteintes. Outre l'eutrophisation des eaux, l'hybridation avec le nénuphar jaune (*Nuphar lutea*) est problématique pour les populations restantes. Pour augmenter les chances de survie de *Nuphar pumila*, des chercheurs recommandent une stratégie globale qui combine des mesures in situ et ex situ.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Invasive Arten in Schutzgebieten: Die Ruhe vor dem Sturm?

Gebietsfremde invasive Arten sind eine grosse Bedrohung für die globale Biodiversität. Auf globaler Ebene betrachtet scheinen die Lebensräume in Schutzgebieten allerdings resistenter gegen tierische Eindringlinge als bisher angenommen. Auf weniger als 10% der untersuchten Schutzgebietsfläche verteilt über die ganze Erde konnten invasive Arten nachgewiesen werden. Ob dies so bleibt, ist allerdings fraglich.

Espèces envahissantes dans les réserves naturelles : le calme avant la tempête ?

Les espèces exotiques envahissantes constituent une grande menace pour la biodiversité globale. Au niveau mondial, les habitats dans les réserves naturelles semblent cependant plus résistants aux espèces animales envahissantes qu'on ne le pensait jusqu'à présent. Des espèces exotiques envahissantes ont pu être décelées sur moins de 10 % des surfaces sous protection examinées à travers le monde. On peut cependant se demander si cela va rester ainsi.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Rückgang der Artenvielfalt durch Lebensraumverluste wird unterschätzt

Um das Aussterben von Tieren und Pflanzen zu verringern, müssen deren Lebensräume geschützt, saniert und wiederhergestellt werden. Doch wie gross ist der Flächenbedarf, um möglichst viele Arten zu erhalten und zu fördern? Bisherige Massnahmen stützen sich oft auf Vorhersagen durch ein einfaches theoretisches Modell, das beschreibt, wie sich die Artenzahl im Verhältnis zum vorhandenen Lebensraum verändert. Eine neue Studie zeigt nun, dass dieses Standard-Modell unterschätzt, wie viele Arten tatsächlich auf lokaler Ebene aussterben.

Recul sous-estimé de la diversité des espèces dû aux pertes d'habitats

Pour réduire l'extinction d'animaux et de plantes, les habitats doivent être protégés, réhabilités et restaurés. Mais de combien de surfaces a-t-on besoin pour conserver et favoriser le plus d'espèces possible ? Les mesures prises jusqu'à présent s'appuient souvent sur des prédictions basées sur des modèles théoriques simples qui décrivent comment le nombre d'espèces évolue par rapport à l'habitat existant. Une nouvelle étude montre désormais que ce modèle standard sous-estime le nombre d'espèces subissant une réelle extinction au niveau local.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Vielfalt sorgt für Stabilität in Gewässerökosystemen

Massen von Blaualgen sind schlecht für die Wasserqualität, da sie dem Gewässer Sauerstoff entziehen

und Giftstoffe bilden können. Cyanobakterien können selbst erkranken und werden beispielsweise durch Pilzparasiten in Schach gehalten. Ein Pilzbefall tötet die Cyanobakterien nicht nur ab, sondern macht sie auch leichter verdaulich für ihre natürlichen Fressfeinde. Die Pilzparasiten wiederum sind eine wertvolle Nahrung für andere Kleinstlebewesen. Dieses Beispiel zeigt eindrücklich, dass erst das Zusammenspiel einer möglichst intakten biologischen Vielfalt Nahrungsnetze strukturiert und Ökosysteme stabilisiert.

La diversité assure la stabilité des écosystèmes aquatiques

Les masses d'algues bleues sont mauvaises pour la qualité de l'eau car elles peuvent priver l'eau d'oxygène et former des substances toxiques. Des cyanobactéries peuvent elles-mêmes tomber malades et être tenues en échec par exemple par des champignons parasites. Une attaque fongique ne tue pas seulement les cyanobactéries. Elle les rend aussi plus facile à digérer par leurs prédateurs naturels. Les champignons parasites représentent à leur tour une nourriture précieuse pour les microorganismes. Cet exemple montre clairement que seule les interactions d'une diversité biologique pratiquement intacte structure les réseaux trophiques et stabilise les écosystèmes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Steigende Wassertemperaturen bedrohen Fischarten

Die Folgen des Klimawandels für die Fischbestände der Welt sind einschneidender als bisher angenommen. Vor allem die Wassertemperaturen in den Laichgebieten entscheiden massgeblich über den Fortpflanzungserfolg der Arten und machen Fische anfällig für den Klimawandel – im Meer genauso wie in Seen, Teichen, Bächen und Flüssen.

La hausse de la température de l'eau menace les espèces

Les conséquences du changement climatique sur les effectifs de poissons sont plus brutales que ce que l'on pensait jusqu'à présent. Ce sont avant tout les températures de l'eau dans les sites de frai qui influencent de manière décisive le succès de reproduction des espèces et rendent les poissons sensibles au changement climatique, aussi bien dans la mer que dans les lacs, les étangs, les rivières et les ruisseaux.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IPBES

Neuer Podcast «Nature Insight» von IPBES

IPBES hat im Juli einen wöchentlichen Podcast «Nature Insight: speed dating with the future» lanciert, der Einblicke in neueste Forschungsergebnisse und Forschungsthemen zur Biodiversität vermittelt. Jede Woche werden prominente IPBES-ExpertInnen zu einem anderen Thema befragt. Die Themen der Podcasts umfassen z.B. den Wert der Biodiversität, die Rolle der Biodiversität beim Ausbruch der COVID-19 Pandemie, den Einbezug traditioneller und indigener Wissenssysteme in den Kampf um die biologische Vielfalt oder den umfassenden Wandel, der nötig ist, um die Biodiversitätskrise anzugehen. Der Podcast ist in Englisch.

Nouveau podcast « Nature Insight » de l'IPBES

En juillet, l'IPBES a lancé le podcast hebdomadaire « Nature Insight: speed dating with the future » qui diffuse des connaissances sur les résultats et les thèmes les plus récents de la recherche concernant la biodiversité. Chaque semaine, d'éminents experts et expertes d'IPBES sont questionnés sur un sujet différent. Les thèmes des podcasts englobent p. ex. la valeur de la biodiversité, le rôle de la biodiversité dans l'apparition de la pandémie du COVID-19, la prise en compte de systèmes de connaissances traditionnels et indigènes pour favoriser la diversité biologique ou la transition globale qui est nécessaire pour faire face à la crise de la biodiversité. Le podcast est en anglais.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Buchempfehlung: Arten vor dem Aus

Still und leise verschwinden in der Schweiz Tier- und Pflanzenarten. Zusammen mit dem Fotografen Tomas Wüthrich begleiteten die Journalisten Gregor Klaus und Nicolas Gattlen Artenforscherinnen und Artenforscher auf der Suche nach den letzten Überlebenden von elf Spezies. Entstanden sind spannende Geschichten über faszinierende Pflanzen, Tiere und Pilze sowie über die Menschen, die sich für deren Rettung einsetzen. Die Reportagen zeigen das Ausmass des menschengemachten Massensterbens auf, aber auch wie sich dieses stoppen lässt. Das Forum Biodiversität Schweiz hat die Reportagen im Buch «Arten vor dem Aus» veröffentlicht. Das Buch ist seit dem 10. August 2020 im Handel erhältlich.

Recommandation de livre: Arten vor dem Aus

Les espèces animales et végétales de Suisse disparaissent doucement et silencieusement. Avec le photographe Tomas Wüthrich, les journalistes Gregor Klaus et Nicolas Gattlen ont accompagné de spécialistes de groupes d'organismes dans leur recherche des derniers survivants de onze espèces. Des histoires passionnantes en résultent sur des plantes, des animaux et des champignons fascinants, ainsi que sur les hommes et les femmes qui s'engagent pour les sauver. Les reportages montrent l'ampleur des extinctions de masse d'origine anthropique, mais aussi comment les arrêter. Le Forum Biodiversité Suisse a publié les reportages dans le livre « Arten vor dem Aus ». Le livre est disponible en allemand dans les commerces depuis le 10 août 2020.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversitätsschädigende Subventionen in der Schweiz identifiziert

Die Eidg. Forschungsanstalt WSL und das Forum Biodiversität Schweiz der SCNAT haben für die Schweiz 160 Subventionen identifiziert, welche die Biodiversität beeinträchtigen können. Gemäss Biodiversitätskonvention und Strategie Biodiversität Schweiz sind solche Subventionen abzuschaffen oder umzulenken. Nun ist die Politik gefordert.

Subventions dommageables à la biodiversité identifiées en Suisse

L'Institut fédéral de recherche WSL et le Forum Biodiversité Suisse de la SCNAT ont identifié 160 subventions en Suisse qui peuvent porter atteinte à la biodiversité. Selon la Convention sur la diversité biologique et la Stratégie Biodiversité Suisse, de telles subventions doivent être supprimées ou remniées. La balle est maintenant dans le camp de la politique.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

25 Jahre Wolf in der Schweiz

Anlässlich des 25. Jahrestags der Wiederbesiedlung der Schweiz durch den Wolf hat KORA einen umfassenden Bericht veröffentlicht. Dieser dokumentiert die Entwicklung der schweizerischen Wolfspopulation, trägt Fakten und Erfahrungen zum Wolf zusammen und stellt sie den Erwartungen und Ängsten der Leute gegenüber. Der Wolf beschäftigt immer wieder die schweizerische Öffentlichkeit und Politik. Der Bericht soll helfen, die Diskussion auf eine objektive Grundlage zu stellen.

Le loup depuis 25 ans en Suisse

À l'occasion du 25e anniversaire de la recolonisation de la Suisse par le loup, KORA a publié un rapport complet : il récapitule l'évolution de la population suisse de loups, répertorie les faits et les expériences sur le loup, et les met en perspective avec les attentes et les craintes de la population. Le loup interpelle régulièrement l'opinion publique et la politique suisses. Ce rapport devrait contribuer à replacer la discussion sur une base objective.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Tagfalter der Schweiz: Ein neuer Feldführer

Ein Feldführer stellt in verdichteter Form und feldtauglichem Format die wichtigsten Merkmale zur Bestimmung der Tagfalter der Schweiz vor. Die reiche Bebilderung und die gut verständlichen Texte ermöglichen die schnelle und relative leichte Bestimmung aller in der Schweiz vorkommenden Arten. Die französische Originalausgabe erschien vor vier Jahren; sie wurde nun auf Deutsch übersetzt. Der Feldführer ist bei [info fauna](#) erhältlich.

Papillons diurnes de Suisse : nouveau guide de terrain en allemand

Un guide de terrain présent sous forme compacte dans un format adapté au terrain présente les caractéristiques les plus importantes pour la détermination des papillons diurnes de Suisse. Les riches illustrations et les textes clairs permettent une détermination rapide et relativement facile de toutes les espèces présentes en Suisse. L'édition originale en français est parue il y a quatre ans et a maintenant été traduite en allemand. Le guide de terrain est disponible auprès de [l'info fauna](#).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Mit kühlem Kopf gegen eine heisse Welt

Der Wissenschaftsjournalist Mathias Plüss hat 2019 im Magazin des Tages-Anzeigers 75 Ideen für das Klima formuliert, die zeigen, wie jede und jeder persönlich zur Linderung der Umweltprobleme beitragen kann. Darunter sind auch einige Tipps für mehr Biodiversität. Jetzt sind die Ideen als kleines Büchlein erschienen. Mathias Plüss ist freier Wissenschaftsjournalist. Für die Klima-Sonderausgabe des «Magazins» bekam er 2019 den Prix Média der Akademien der Wissenschaften Schweiz.

Garder la tête froide face à un monde qui chauffe

Dans cette publication, Mathias Plüss propose 75 idées pour contribuer à la protection climatique et à la promotion de la biodiversité. La structure alphabétique de ce guide fonctionne comme un lexique et les explications et conseils sont formulés de manière intelligible. Qui a lu cette publication est prêt à mettre en pratique ces idées. Mathias Plüss est journaliste scientifique indépendant. En 2019, il a reçu pour le numéro spécial «climat» de «Das Magazin» le prix Média des Académies suisses des sciences.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Konferenz SWIFCOB 21, 5. Februar 2021, Bern Biodiversität und Klima: Die Transformation gemeinsam angehen

Die Tagung SWIFCOB 21 des Forums Biodiversität Schweiz der SCNAT bringt die beiden Themenbereiche Klima und Biodiversität mit ihren Communities zusammen, um gemeinsam über anstehende Herausforderungen und Lösungswege hinsichtlich des nötigen transformativen Wandels zu diskutieren.

Conférence SWIFCOB 21, 5 février 2021, Berne Biodiversité et climat: entreprendre ensemble la transformation

La conférence SWIFCOB 21 du Forum Biodiversité Suisse de la SCNAT réunit les deux domaines climat et biodiversité et ses communautés afin de discuter ensemble des défis à l'ordre du jour et des solutions en ce qui concerne la transition nécessaire.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Konferenz zum Thema Waldwirtschaft und Biodiversität

In den letzten Jahren sind verschiedene Forschungsprojekte der Frage nachgegangen, wie die Situation gefährdeter Arten in bewirtschafteten Wäldern verbessert werden kann. Um das angesammelte Wissen den involvierten Akteuren aus Waldwirtschaft und Naturschutz zugänglich zu machen, findet in der Nähe von Basel im Rahmen des europäischen Netzwerkes INTEGRATE eine Konferenz statt mit dem Titel «How to balance forestry and biodiversity conservation?»

Conférence sur la gestion forestière et la biodiversité

Ces dernières années, différents projets de recherche ont étudié comment la situation des espèces menacées peut être améliorée dans les forêts exploitées. Pour rendre accessible les connaissances accumulées par les acteurs impliqués dans la sylviculture et la protection de la nature, une conférence va se tenir à proximité de Bâle dans le cadre du réseau européen INTEGRATE sous le titre «How to balance forestry and biodiversity conservation?»

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Wald trifft Schule: Unterrichtsmaterialien zum Thema Wald

Im Rahmen eines von der Europäischen Union geförderten Projekts haben Lehrkräfte aus Österreich eine umfangreiche Materialiensammlung zum Thema «Wald» für den Unterricht und die Wissensvermittlung zusammengetragen, hinsichtlich ihrer Qualität bewertet und auf einer Website gebündelt. Das Lernmaterial ist nach ökologischen, sozialen, ökonomischen, kulturellen und allgemeinen Themen geordnet und für verschiedene Altersstufen geeignet. Die meisten Materialien zur Biodiversität eignen sich auch für Schweizer Schulen.

La forêt à la rencontre de l'école : matériel pédagogique

Dans le cadre d'un projet financé par l'Union européenne, le corps enseignant en Autriche a réuni une importante collection de matériel sur le thème « Forêt » pour les cours et la transmission de connaissances, a évalué sa qualité, et a regroupé le tout sur un site internet. Le matériel pédagogique (en allemand) est organisé selon des thèmes écologiques, sociaux, économiques, culturels et généraux. Il est adapté pour différentes classes d'âge.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

IBS Redaktionsteam: Jodok Guntern, Sascha Ismail, Danièle Martinoli, Eva Spehn, Daniela Pauli, Ivo Widmer, Ursula Schöni (Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT) und Gregor Klaus (freier Wissenschaftsjournalist).

Traduction française: Anne Berger

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an über 1'800 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unsere Webseite (www.biodiversity.ch/ibs) finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch mit dem Betreff "unsubscribe"

Remarques concernant la newsletter

Avec l'infodienst Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'800 abonnés en Suisse et à l'étranger.

Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un

formulaire sur notre site internet (www.biodiversity.ch/ibs) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à ibs@scnat.ch